

LITERATURE (SPANISH)

Paper 0488/01
Set Texts – Open Books 01

Mensajes claves

El principal objetivo de este examen es animar a los estudiantes a desarrollar una valoración crítica sobre una variedad de textos literarios y expresar su opinión personal acerca de lo que han leído. Se valora un conocimiento detallado del texto para, aprovechando la evidencia de cada obra, fundamentar las respuestas personales. En la sección de prosa, se valoran las respuestas que evalúan más que las que describen. En las preguntas con estrella se busca una comprensión de la estructura del pasaje entero junto a una evaluación del lenguaje y estilo del autor. En la sección de teatro, se anima al candidato a imaginar cómo la obra se representará en el escenario, teniendo en cuenta tanto lo que ve el público como lo que dicen los protagonistas. A la hora de responder a la poesía, se valora más un enfoque sobre las palabras del poema que una apreciación de la variedad de técnicas literarias utilizadas por el poeta. En todas las preguntas, se requiere una respuesta personal que sea relevante a la pregunta elegida.

Comentarios generales

Historia de una maestra y *La ciudad de las bestias* han inspirado a la candidatura y hemos visto muchas respuestas sobre estos textos en la sección de prosa. En la sección de drama, ambas obras de teatro han sido elegidas en muchas ocasiones en la sección de drama.

Aprovechamos la oportunidad para recordar a los centros que sólo hay que contestar tres preguntas, incluyendo, como mínimo, una pregunta con estrella y para señalar también, que hay que elegir textos de, por lo menos, dos secciones diferentes entre prosa, poesía y drama. No se permite contestar dos, ni tres preguntas sobre el mismo texto. Es importante que los candidatos contesten a tres preguntas en total y que tengan acceso a los textos durante el examen.

Se ha observado, una vez más, una elevada calidad de la enseñanza en algunos centros, dotando a los candidatos de una buena base de conocimiento sobre las obras. Muchos candidatos han desarrollado elegancia en su expresión, valiéndose de un amplio vocabulario y una notable sensibilidad al comentar los textos. Cada vez menos candidatos inician sus respuestas con introducciones que resumen la vida y obra del autor, aunque todavía hay centros que aconsejan a los alumnos empezar sus respuestas de esta forma.

En las preguntas con estrella, es recomendable que los candidatos comenten el pasaje completo, empezando desde el principio. En ocasiones, algunos han comenzado desde la mitad del fragmento o han escrito respuestas muy cortas, lo cual les lleva a omitir detalles importantes. También cabe destacar la importancia de hacer una lectura cuidadosa del fragmento, para así evitar malentendidos sobre el contexto de dicho extracto.

En algunos casos, ha habido ejemplos de una letra difícil de leer que dificulta la comprensión y la fluidez de la respuesta. Se aprecia que los candidatos tienen que trabajar dentro de un tiempo limitado y que escriben con prisa, pero en ocasiones la letra ha sido casi imposible de descifrar. Por otro lado, ha habido menos respuestas cortas que comentan sólo una o dos ideas sobre el texto. En algunos centros sólo se han contestado preguntas en un texto, lo que significa que se pierde dos terceras partes de las notas posibles. También cabe señalar que las respuestas deberían ser más o menos de la misma longitud y los candidatos deberían calcular bien el tiempo para que la última respuesta no sea demasiada corta.

Recordamos a los candidatos la importancia de numerar correctamente las preguntas que contestan para evitar confusión a la hora de corregir sus respuestas.

Se aconseja a los candidatos que los comentarios sobre la puntuación del lenguaje solo se valoran si se evidencia una valoración del impacto del lenguaje y no el número de puntos de exclamación o suspensivos.

Se recomienda, a la hora de citar del texto, que se evitan los puntos suspensivos y se escribe la referencia completa. Facilita el trabajo del examinador al no tener que buscar la cita y mejora la fluidez de la respuesta. Si la razón por qué el candidato no copia toda la referencia es porque es muy larga, se aconseja seleccionar citas más breves que ilustran el punto. A veces las citas largas se usan a costa de no comunicar una respuesta personal a la pregunta.

Comentarios sobre las preguntas

SECCIÓN A: PROSA

Aldecoa, *Historia de una maestra*

Pregunta 1*

Las respuestas más impresionantes han podido contextualizar esa escena y han advertido que para Ezequiel fue un punto crítico en su decisión de participar activamente a favor de los intereses de los republicanos. Un gran número de candidatos han considerado, por un lado, la actitud arrogante de Cosme y su postura sobre cómo la religión debe impactar en la esfera de la educación, y por otro, la reacción pasivo-agresiva de Ezequiel al discurso de Cosme en el banquete. Finalmente, la reacción de Gabriela ante las ideas de Cosme, pero también a la manera en que su esposo se comportó en ese momento han sido incluidos en algunas contestaciones. Quienes no han logrado la banda media, solamente se han concentrado en el discurso de Cosme.

Por lo general, en esta respuesta ha habido poca atención al manejo del lenguaje por parte de la autora y se ha visto en ocasiones una confusión frente al momento histórico en el que se desarrolla la obra. Muchos candidatos pensaban que la trama se desarrollaba en medio de la Guerra Civil, o posterior a ella.

Pregunta 2

Ha habido menos respuestas a esta pregunta, pero las mejores respuestas han contemplado la manera en que los cambios en el sistema educativo afectaban de manera distinta a los miembros de la comunidad, mencionando a los padres de familia, al cura del pueblo, a Gabriela, quien apasionada por la educación, veía en esta un instrumento de cambio social, y finalmente a los niños, estancados en la mitad de las pugnas, y sufriendo las consecuencias de las intolerancias de los adultos.

Pregunta 3

Tristemente, la voz de Ezequiel solo ha sido hábilmente capturada por algunos de los candidatos. En muchos casos se ha observado desconocimiento del personaje, e incluso del contexto de la pregunta. Las respuestas ubicadas en banda media han reflejado la preocupación de Ezequiel por el futuro de su joven familia, la incertidumbre de lo que le aguarda en la cárcel, y ya sea el remordimiento por haberse dejado llevar por el camino de la violencia para obtener sus metas políticas; o por el contrario, la satisfacción de saber que al menos lo entregó todo por la causa.

Allende, *La ciudad de las bestias*

Pregunta 4*

Sin lugar a duda, esta ha sido la pregunta más popular. Ha sido interesante ver que en algunos casos ha habido contextualización de la escena con una breve introducción al porqué del momento en que Alex se encontraba. Las repuestas que han podido obtener una banda media, han identificado la estructura del pasaje y han seleccionado sus tres momentos fundamentales: la angustia de Alex atrapado en el túnel tratando de seguir adelante a pesar de la oscuridad, la falta de aire y espacio, llegando a sentir la cercanía a la muerte; el momento en que quisiera darse la vuelta, pero el amor por su madre le impide hacerlo y, por último, el instante en que su muerte inminente da paso a la esperanza de la vida al escuchar en su cerebro las voces de su padre y de Nadia, por las que logra desprenderse de la tensión, respirar, obedecer su instinto y oír con su corazón. Todo lo cual lo lleva a continuar exitosamente el recorrido del túnel.

Pregunta 5

Pocos han podido comunicar la forma en que la autora crea expectación y tensión alrededor de la existencia de las Bestias. Tema fundamental en la obra, se ha perdido muchas oportunidades para explorar el argumento desde este punto de vista. La expedición se realiza por el motivo de confirmar la existencia de las Bestias, mientras que a la vez encubre los planes de Carías y Torres de explotar a los indígenas. La leyenda de las Bestias intriga a los lectores, crea peligro y tensión en escenas claves, hasta hay actos violentos que asustan tanto a los expedicionarios como a los lectores. La existencia de las Bestias es el telón de fondo para unas de las aventuras más extraordinarias de Alex y Nadia y se podría haber profundizado detalladamente en este aspecto de la novela.

Pregunta 6

Se ha podido ver algunas respuestas que han alcanzado las bandas altas. Quienes lo han hecho, han tenido en claro la evolución en la relación entre Kate y Alex. También han sopesado la importancia que las Bestias tenían para Kate con la necesidad de proteger a estos seres. Finalmente, han reparado en la tristeza que sintió Alex al no poder compartir el secreto con su abuela con el fin de salvaguardar la integridad de las Bestias y de la Gente de la Neblina.

Arlt, *El juguete rabioso*

Pregunta 7*

Solamente ha habido respuestas muy básicas que han logrado llegar a una banda media. Los que han alcanzado las bandas altas no solamente han cubierto el inicio, la mitad y el final del extracto, sino que además han podido elegir citas relevantes que demuestran la frustración que sentía Silvio al desempeñarse en un oficio que claramente le resultaba insulto, y que además injustamente no le dejaba las ganancias que esperaba. Muy pocos estudiantes han sido capaces de ofrecer una respuesta personal como lo pedía la pregunta.

Pregunta 8

Las mejores respuestas han reconocido inmediatamente el efecto que la literatura bandoleresca tuvo en la vida de Silvio. Muchos han comenzado explicando los orígenes de esta afición, relacionándola con el zapatero gallego que le alquilaba los libros. Algunos han continuado argumentando que fueron las vidas de Rocambole y Baudelaire las que modelaron las actividades de los integrantes del Club de los Caballeros de Medianoche, dando paso así a los inicios de la vida criminal de Silvio. También ha habido referencias a cómo el amor por la lectura lo llevó a encontrar el trabajo de sus sueños en la escuela militar, pero también fue justamente su conocimiento adquirido en los libros lo que lo llevó a ser despedido, al constituir una amenaza para sus superiores.

Pregunta 9

Ha habido menos respuestas para esta pregunta y en general, los candidatos han comentado los pensamientos de doña María enfocándose únicamente en este momento. Han comunicado cómo se sentía doña María mientras caminaba por el pueblo con todas sus pertenencias y el esfuerzo que implicaba para Silvio. Algunos han mostrado algo de empatía hacia Silvio y su trato a manos del marido de doña María, don Gaetano. Las mejores respuestas han indagado más en la relación tempestuosa que tiene doña María con su marido, refiriéndose a momentos anteriores a este, consiguiendo más puntos.

Pérez-Reverte, *El caballero del jubón amarillo*

Preguntas 10*-12

Ha habido pocas respuestas a este texto.

SECCIÓN B: DRAMA

Valle Inclán, *Luces de Bohemia*

Pregunta 13*

Las respuestas que han alcanzado la banda media han acertado a identificar los tres momentos más significativos del extracto. Todos han comentado la entrada teatral de Basilio y su cuestionamiento a la muerte de Max. Los más perspicaces se han fijado que este personaje es completamente carente de toda compasión por el dolor de la viuda y la huérfana, con lo cual solamente logra darles falsas esperanzas de que Max estuviera vivo. Los que han alcanzado las bandas más altas han incluido referencias a la desagradable y extensa conversación entre Basilio y la portera alrededor de la verdadera condición de Max. Más impresionantes han sido las respuestas que no solo han abarcado todos los elementos del fragmento, sino que han observado las acciones y el diálogo de los demás personajes secundarios pero claves a la acción en este momento. Por ejemplo, la contundente participación del cochero y la reacción dramática que esto causa en Claudinita.

Se han encontrado respuestas más sofisticadas, que además de los elementos anteriores se han fijado en la manera cómo el autor hace uso del lenguaje para pintarle al lector (spectador) un triste cuadro espejístico que refleja la decadencia de la sociedad española del momento.

Pregunta 14

Tristemente, no ha habido muchas respuestas que han alcanzado las bandas más altas para esta pregunta. La mayoría solamente se han referido a las salidas nocturnas de Max, su adicción al alcohol, y a su pobreza como resultado de la falta de reconocimiento de la sociedad a su poesía. Unos pocos también han mencionado que finalmente Max aceptó hacer parte del sistema corrupto del gobierno al aceptar la pensión que le ofreció su otrora compañero poeta, el ahora ministro. Otros han intentado explorar el aspecto 'bohemio' de la vida de Max, refiriéndose a los lugares que frecuentaba, sus compañeros y amigos y el hecho de que su ceguera había provocado una degradación de la calidad de su vida puesto que le impedía escribir. Las mejores respuestas han comentado con perspicacia que, aunque ciego, irónicamente veía mejor que nadie las injusticias sociales y la represión de la sociedad española. Se ha mencionado en algunas ocasiones que la idea de un suicidio colectivo era un ejemplo apto de su vida bohemia.

Pregunta 15

Ha habido algunas buenas respuestas que se han apropiado de la voz del moribundo Max, lamentándose por haber confiado en el traidor de don Latino. Han considerado su remordimiento por haberle fallado a su familia y el dolor de que su obra no hubiera sido reconocida por la sociedad. Los mejores monólogos anteriores no han olvidado el sufrimiento físico que finalmente lo condujo a su muerte inmediatamente después de este momento en la obra.

Ruiz de Alarcón, *La verdad sospechosa*

Pregunta 16*

La mayoría de los candidatos ha navegado a través del extracto intentando dar alguna explicación a las referencias que oímos de Tristán acerca de las mujeres, donde las cataloga según su rango social y estado civil, asemejándolas a los cuerpos celestes, pero con un rasgo en común: su atracción al dinero. Algunos estudiantes han criticado duramente la clasificación de Tristán en tanto que cosifica a la mujer; estos mismos han entendido el tono negativo o misógino de la intervención de Tristán. Unos candidatos muy perspicaces han inferido el rencor y la amargura de Tristán mientras se refiere a las mujeres con ironía y desprecio. Mientras que otros no han entendido lo detallado e insultante de las descripciones y categorías de mujeres de la corte.

Pregunta 17

El matrimonio ficticio de don García con doña Pancha ha sido la mentira más popular elegida por los candidatos, ya que la han encontrado muy llena de detalles elaborados, a cual más graciosos, e ingeniosos que debieron ser pensados en el mismo momento de ser relatada. También ha sido elegida porque revela la vil naturaleza de don García, quien demuestra que no le importa burlarse de su padre con tal de obtener lo que desea. Las mejores respuestas se han caracterizado por describir en detalle por qué la mentira escogida impresiona tanto y han explorado el impacto que tiene la mentira seleccionada en la trama de la

obra o en las acciones de los personajes. Algunos candidatos han impresionado mucho al examinar el efecto dominó que provoca la mentira y por qué contribuye al enredo del argumento.

Pregunta 18

Las mejores respuestas han contextualizado los pensamientos de don Juan en el momento de la escena y los han relacionado con escenas anteriores vividas por don Juan y don García. Algunos candidatos han podido expresar la confusión que don Juan sintió al ver a don García dirigirse a Jacinta junto con su complacencia por alcanzar la mano de su amada. Otros han incluido el desprecio que siente don Juan por don García, su curiosidad por saber lo que don Beltrán y Lucrecia están pensando de don García y cuál será la suerte final del más grande mentiroso de la corte.

SECCIÓN C: POESÍA

La calidad en las respuestas en esta última sección es cada vez mejor. Se ve un constante esfuerzo para atender el uso del lenguaje por parte del poeta para expresar sus emociones, pero también en las reacciones personales que esto causa en los lectores. Se ve que se integra el conocimiento técnico de la composición poética como instrumento de apreciación del texto.

Lastimosamente, aún persisten ejemplos de estudiantes que solamente toman muy pocas referencias textuales para elaborar el ensayo completo, lo cual lo vuelve repetitivo y poco sustancial.

Hierro, Antología

En general, los comentarios a los poemas de José Hierro han sido bastante adecuados. Para obtener puntuaciones en las bandas más altas, se debería hacer un análisis del poema completo, siempre enfocándose en lo que pide la pregunta, pero no limitándose a unos pocos ejemplos de una parte del poema, sino dando ejemplos que demuestren un entendimiento profundo de todo el poema.

Las mejores respuestas se han caracterizado por comprender bien el tono y temas del poema analizado y además, han dado ejemplos bien explicados, sin desenfocarse de lo que se pide en la pregunta. En algunas respuestas, los candidatos se han limitado a mencionar solo unos pocos ejemplos del poema analizado, sin hacer referencia a todo el poema. Hay cada vez menos ejemplos de respuestas que mencionan detalles generales sobre el poeta y su obra en lugar de analizar el poema en sí.

Preguntas 19*

En general, se ha demostrado una comprensión de la forma en que las nubes inspiran al poeta a reflejarse sobre la vida. Muchos han comentado la contemplación por parte del poeta sobre los eventos pasados y los muertos, comparándolos con las nubes que se van con el viento y que no tiene sentido cuestionarse sobre la vida; mejor seguir adelante y aprovecha el tiempo.

Pregunta 20

Una pregunta popular donde se han visto unas buenas respuestas que han destacado la personificación del mar y la manera en que las memorias del poeta están vinculadas al mar, aunque esté lejos de él. Se ha enfocado en cómo el poeta acepta que, después de alejarse del mar, al volver su vida no será igual y no puede cambiar su destino.

Pregunta 21

Tanto *Viento de otoño* y *Junto al mar* han sido populares. En *Junto al mar*, muchos candidatos han destacado la conexión personal que el poeta tiene con el mar y que quiere reunirse con el mar después de morir. Algunos han comentado sus referencias al jardín como reflejo de su familiaridad con el mar, y cómo la palabra 'desnudo' comunica un sentido de confianza, vulnerabilidad y e intimidad con el mar.

Con *Viento de otoño*, ha habido una comprensión menos profunda del poema, pero se han apreciado los colores vivos del otoño y cómo estos representan una celebración de la vida. Muchos han comentado el tono positivo del poema, que anima al lector a enfocarse menos en el sufrimiento y más en los aspectos positivos de la vida.

Fuertes, *Obras incompletas*

En general, las preguntas sobre los poemas de Gloria Fuertes han sido bastante escogidas por los alumnos. Aunque las respuestas por lo general demostraban un entendimiento de los temas centrales del poema, se ha echado en falta un desarrollo algo más profundo y extenso de los poemas que hubiera permitido acceder a las puntuaciones más altas.

Las mejores respuestas se han caracterizado por comprender el tono y los temas del poema y por centrarse en lo que se pide en la pregunta. Estas respuestas han analizado ejemplos de todo el poema con cierta profundidad. Se ha evidenciado, en algunas respuestas, un contenido memorizado sobre la vida de la poeta y su obra o demasiado enfoque en explicar aspectos del poema que no eran pertinentes (número de versos, tipo de rima —en muchas ocasiones con contenido erróneo e incorrecto—, explicar en qué colección de versos apareció el poema publicado por primera vez, etc.). Se recomienda evitar este tipo de comentario, refiriéndose únicamente a material relevante a la pregunta.

Pregunta 22*

Aquí ha habido un enfoque sobre los aspectos más fastidiosos y molestos del fantasma al principio de su llegada, y como poco a poco el disgusto inicial de la poeta se convierte en cariño. Las respuestas más detalladas han mencionado sus hábitos molestos y la familiaridad que tiene la poeta con el fantasma, junto con sus aspectos más entretenidos.

Pregunta 23

La Ida del hombre ha sido el poema más elegido de esta pregunta y se han visto unas buenas respuestas aquí también. La mayoría ha notado que el hombre está dispuesto a morir después de haber trabajado tanto durante toda su vida y que la muerte no tiene que ser necesariamente algo triste sino algo inevitable que hay que aceptar. Las mejores respuestas han resaltado la ironía que un futbolista gana más que él en una tarde y lo emotivo que es la forma en que asegura a su mujer que la vida sería mejor sin él.

Una minoría de candidatos ha contestado la pregunta sobre *Los Muertos*. Los mejores han valorado el humor y la felicidad que sienten los muertos cuando cantan y que se sienten dichosos al estar más cerca del Cielo.

Se han visto menos respuestas al poema *Él lo sabe*. En casi todas, se han enfocado en el hecho de que el poema sugiere que hay una persona que decide el destino de cada persona y que esto no se puede cambiar.

Pregunta 24

Año nuevo ha sido el más elegido. Un gran número de candidatos se han enfocado en los propósitos del Año Nuevo y el hecho que la poeta quería cambiar su actitud, dejando atrás su tristeza. Todos se han fijado en el efecto de la repetición y el uso de mayúsculas en la palabra 'PROMETO' y cómo anima al lector a no volver a sentir pesar en su vida, sino empezar de nuevo con un paso más positivo.

En respuestas a *Siempre hay alguien*, se ha analizado a fondo cómo la poeta crea la idea de que cada uno controla su tristeza y que se lleva la tristeza como una máscara que se puede quitar. A veces se han referido al hermano y al amante mencionados por la poeta que cuestiona por qué una se siente tristeza teniendo a alguien en su vida.

LITERATURE (SPANISH)

Paper 0488/02
Coursework 02

There were too few candidates for a meaningful report to be produced.

LITERATURE (SPANISH)

Paper 0488/03
Alternative to Coursework 03

Recomendaciones clave

- (1) Los candidatos deben contestar explícitamente las preguntas y sub-preguntas presentadas en el examen. Esto sirve de guía para la estructura y el contenido de la respuesta.
- (2) Es un requisito indispensable apoyar el análisis del texto con citas concisas, apropiadas y correctamente transcritas e interpretadas. Las citas deben integrarse en la respuesta presentada por el candidato. A veces una referencia (por ejemplo: 'el protagonista expresa su horror') puede ser útil para apoyar una idea o afirmación. Sin embargo, no es suficiente claro decir, 'véase la cita en la tercera línea del segundo párrafo...'. Además, hay que evitar parafrasear largas secciones del texto, o contar de nuevo lo que pasa en el texto.
- (3) Se valoran las reacciones personales y espontáneas, siempre que tengan una estrecha relación con el contenido y los detalles del texto. La evaluación personal debe ofrecerse después de haber llevado a cabo la interpretación básica de las preguntas del examen, ya que no es un substituto sino un complemento a las respuestas del examen.
- (4) Se recomienda que los candidatos con caligrafía difícil de entender escriban sus exámenes en ordenador. Esto ha de beneficiarlos al momento de la evaluación ya que lo que es ininteligible o dudoso resultará difícil de evaluar debidamente.
- (5) No se recomienda hacer una introducción y un sumario al final que repiten el mismo contenido. Es de notar también que algunos candidatos escriben una introducción y un resumen final repitiendo o copiando exactamente las sub-preguntas (viñetas) del examen. Muchas veces esto no agrega nada al contenido de la respuesta y es aconsejable que se omita.

Comentarios generales

En esta sesión el extracto seleccionado, fue bastante accesible en cuanto a tema y nivel lingüístico. El texto de este examen fue un extracto del cuento *Despertarse sin saber dónde*, escrito por el español Enrique Arias Vega y publicado en 2008. El cuento relata la historia de Ana, una joven cuyo padre desapareció treinta años atrás y sobre quien ha recibido, recientemente, una pista acerca de su posible localización. Ana decide seguir la pista con la esperanza de poder encontrarlo. Una proporción significativa de los candidatos fue capaz de ofrecer ideas e interpretaciones pertinentes acerca de la historia, aunque la variabilidad en cuanto a calidad y validez de las respuestas fue bastante considerable.

La mayor parte de candidatos utilizó las preguntas ofrecidas como guía interpretativa, lo que produjo respuestas más comprensivas y comparables entre sí. En esta sesión los candidatos ofrecieron diferentes puntos de vista acerca de lo que acontece en la historia, y la mayor parte de ellos tuvo algo significativo que ofrecer. Los candidatos más exitosos fueron aquellos que hicieron una lectura detallada y cuidadosa del texto y se dieron a sí mismos la oportunidad de reflexionar sobre las ideas sugeridas por la lectura. Un aspecto bastante positivo durante esta sesión fue el uso más sistemático de citas en las respuestas por la gran mayoría de candidatos. Esto es una señal muy positiva del esfuerzo de los profesores a nivel de aula para ayudar a que los alumnos se familiaricen con los requerimientos del examen. El uso de citas es un elemento importante en este tipo de exámenes interpretativos y ayuda a que las respuestas sean mejor fundamentadas, más detallistas, más claras y específicas, añadiendo riqueza al análisis.

Problemas de comprensión más saltantes en la interpretación del texto

Era aconsejable leer texto y pregunta con mucho cuidado y luego seguir el orden sugerido por el texto en la interpretación. Si este orden no se respeta, se corre el riesgo de perder detalles clave que ayudan a entender lo que sucede. He aquí algunos ejemplos en cuanto a la acción del texto y el enfoque de la pregunta:

- El asumir que es el padre de Ana es el que se desmaya.
 - No entender el significado del desmayo de Ana: el haberse dado cuenta de que está hablando con su padre, el barman.
 - El asumir que la tercera viñeta se refiere a Ana y no al candidato. La pregunta era dirigida al candidato y se esperaba conocer su punto de vista en relación a la decisión del padre de Ana.
-
- **Lo intrigante del principio de la conversación**

Varios candidatos estuvieron cerca de la respuesta correcta en esta sección pero no lograron completar sus ideas correctamente o con debida claridad. La respuesta correcta debía incluir los siguientes aspectos: que el barman menciona el nombre de la madre de Ana, Marisa. Aquí se sobreentiende que Ana y su madre tienen un gran parecido físico y por eso el hombre confundió a Ana con su madre. (El barman no puede haber ‘reconocido’ a Ana – como muchos candidatos asumieron – porque él no la ha visto desde que Ana era una niña pequeña.) Este parecido entre Ana y su madre fue el factor que hizo que el hombre recobrara la memoria 30 años después del accidente. Al oír el nombre de su madre, ‘Marisa’, la joven inmediatamente comienza a atar cabos y se da cuenta de que el barman es su padre (ninguna otra persona hubiera sido capaz de confundirla con su madre, excepto alguien que la hubiese conocido, en este caso, su padre) y la intensidad de la realización, provoca que Ana se desmaye. Es Ana la que se desmaya, no su padre, como muchos candidatos asumieron.

Los ejemplos usados a continuación estuvieron cerca de la interpretación correcta pero no incorporaron todos los elementos requeridos.

Ejemplo 1

‘Ana se desmaya luego de que el barman la llama por el nombre de su mamá’. (Pero, por qué, exactamente, no se explica.)

Ejemplo 2

‘Ana...no sabe a qué se debe su presencia en aquel bar (Esto es incorrecto. Ana ha ido al bar a pedir un café. Ana no sabe qué es lo que va a pasar allí, lo que es diferente.); ‘cuando su padre llama a Ana ‘Marisa?’ es cuando la situación se pone aun más compleja. Al ser Marisa el nombre de su madre le da una idea de quién es el barman’. (Esta respuesta no ha sido presentada en el orden correcto. Cuando el padre llama ‘Marisa’ a Ana, es cuando ella se da cuenta de que el barman es su padre y entonces ella se desmaya de la emoción.)

Ejemplo 3

‘Luego, cuando el hombre la llama Marisa, ella reacciona inmediatamente, lo cual se ve en ‘de repente sé que hago aquí...’. La repetición ayuda a prolongar la intriga y convocar los sentimientos de Ana, quien se ve muy emocionada’. (Pero, por qué no se explica. El candidato ha perdido el significado de la frase: ‘de repente’.)

Ejemplo 4

Luego cuando el padre confunde su nombre con el de su madre, ella descubre porque está allí, como es demostrado en la siguiente cita ‘De repente...’...el uso de la repetición ‘de repente’...muestra como ella se ha dado cuenta en el momento de lo que estaba sucediendo y a quien tenía delante’. (Respuesta no explicita claramente a quién tiene Ana delante.)

Ejemplo 5

'Pues un momento estaba pidiendo café y en el siguiente está descubriendo algo que le cambiará la vida'... (¿Cuál es este descubrimiento que le cambiará la vida? No se clarifica.) 'Además...descubrir que se emocionó por un desconocido, hacen a uno cuestionar qué está sucediendo realmente que le causó a Ana un sentimiento profundo' (La respuesta se reduce a señalar que 'algo' está ocurriendo pero no especifica qué exactamente.)

Ejemplo 6

'El hecho de que ese 'hombre desconocido' la llame por el nombre de su madre, nos indica que algo va a suceder con él y que Ana estaba en el lugar correcto. (Desafortunadamente, la respuesta omite clarificar por qué.)

Ejemplo 7

'Después de la confusión de Ricardo, esto la lleva a Ana a analizar la posibilidad de que ese hombre sea su padre: 'De repente...De repente...'. La repetición de dicha frase enfatiza el misterio y la incertidumbre acerca de si o no este hombre es verdaderamente su padre desaparecido'. (Esta interpretación está cerca de la realidad del fragmento pero falla en darse cuenta de que el 'De repente' en realidad significa que Ana se ha dado cuenta de que el barman es su padre. Y es por eso que se desmaya.)

• **El efecto de las revelaciones en Ana, su padre y Paula**

Esta segunda pregunta fue más accesible para los candidatos. Se han seleccionado repuestas relevantes para ilustrar el grado de comprensión de los candidatos:

Efectos en Ana

Es relevante mencionar aquí que no se especifica en el texto exactamente cómo sería la vida de Ana con su padre, si se hubieran reconciliado. Los candidatos asumieron diferentes posibilidades. Muchos sugirieron que la idea era que el padre abandonaría a su familia actual y se iría a vivir con Ana. Pero no hay evidencia en el texto de que éste fuera el caso. Asimismo, el texto menciona que Ana llama a los hijos de su padre 'hermanos', lo que sugeriría que ella está abierta a compartir la vida de su padre con su nueva familia. Si esto significa vivir con ellos o verlos de cuando en cuando no está mencionado. Por estas razones hacía falta que los candidatos ejerciesen cuidado al momento de comentar las reacciones y emociones de Ana. Los que se adhirieron de cerca al lenguaje y contenido del texto tendían a ofrecer comentarios más válidos.

Efectos en Paula

Las reacciones e intervenciones de Paula son muy limitadas, pero cargadas de emoción. Los mejores candidatos pudieron apreciar la importancia de su presencia durante el desarrollo del diálogo entre Ana y su padre, y cómo el autor logró comunicar en pocas palabras su creciente sorpresa, malestar y preocupación ante la situación.

Efectos en el padre de Ana

El autor comunica que Ricardo también experimenta una serie de fuertes emociones ante las revelaciones de Ana y – es de suponer – los recuerdos que le suben de la memoria. La tensión subyacente (aumentada por la presencia de Paula) viene de la cuestión de cómo reaccionará él ante la aparición de Ana y el descubrimiento de su propia vida anterior. Los mejores respuestas demostraron una apreciación de cómo el autor pudo señalar el desarrollo de la situación que se indica en la conversación y en el monólogo interno de Ana.

- **La reacción personal del candidato acerca de la decisión final del padre de Ana**

Hubo obviamente una gran variedad de juicios y reacciones de parte de los candidatos acerca del enlace de la historia, la mayoría coherentes y válidos. Sin embargo, algunos parecían querer continuar el relato, describiendo la vida futura de Ana y Ricardo. El peligro inherente de esta reacción fue que solo podía ser válido si se basaba en el mismo texto. En la puntuación se prestaba debida atención a los deseos y especulaciones, pero los candidatos que siguieron refiriéndose al texto, comentando las reacciones, comentarios y comportamiento de padre e hija, cumplieron mejor con las exigencias de la pregunta global. Además, se valoró la capacidad de sentir y analizar la dificultad y complejidad de la situación inventada por el autor en el relato.

Usted puede añadir cualquier otro comentario que le parezca pertinente

A modo de conclusión cerramos con una interesante opinión de un candidato acerca del trabajo hecho por el autor: 'Estoy rotundamente impresionado luego de leer el fragmento del cuento... Mi conocimiento del autor es nulo, y por ello en el inicio de la lectura era de esperarse una nueva experiencia literaria, y vaya que me sorprendió ya que dejó una huella profunda en mis adentros'.

Estrategias que se recomiendan a los candidatos

- Es aconsejable que el candidato use el tiempo disponible para expresar su apreciación del fragmento, la forma en que se presenta y las técnicas empleadas por el autor, siguiendo las preguntas que se han dado como guía.
- Un número pequeño, pero significativo, de candidatos hizo referencia a tipos de comentario generalizado que no son relevantes para este examen, ya que no demuestran apreciación del texto. Véase, la siguiente cita: 'Los cuentos son, usualmente, breves, con pocos personajes, presentan pocos temas y están escritos en prosa, lo que significa que están escritos en líneas que conforman párrafos en los que predominan verbos de acción'. Este tipo de comentario gana menos crédito en el contexto del examen.
- Las sub-preguntas proveen una guía/estructura interpretativa y cuando los candidatos las utilizan, logran presentar un argumento más estructurado y coherente.
- Se recomienda a los candidatos no 'borrar' texto del examen. Si necesitan pueden cruzar con una X un párrafo equivocado, pero nunca borrarlo y escribir encima, en el mismo espacio, otra vez. El sistema electrónico de corrección no permite la lectura clara de texto escrito sobre un espacio borrado. Lo que no se puede leer claramente no se puede evaluar.
- Un punto esencial es garantizar que la caligrafía sea legible en todo momento. En esta sesión el panel de examinadores reportó un incremento significativo en el número de exámenes que presentaron una caligrafía ilegible.

Conclusión

Durante esta sesión se presentaron, en general, formas bastante diferentes de acercamiento al tema, con los casos más exitosos haciendo una lectura cuidadosa y justificando sus interpretaciones. Es importante validar, de manera satisfactoria, la interpretación ofrecida. En muchos casos se introdujeron tergiversaciones o interpretaciones equivocadas, parciales y/o contradictorias. En esta sesión las bandas de calificación más populares se distribuyeron entre puntajes medianos y bajos, aunque en algunos casos la banda 7 fue alcanzada, indicando, en este caso, un buen nivel de rendimiento.

La evaluación de los exámenes presentados durante esta sesión ha sido una experiencia enriquecedora para los examinadores que nunca dejan de admirar y sorprenderse del nivel de creatividad mostrado por los candidatos.